

5 Giuseppe Verdi
Morrò, ma prima in grazia (*Un ballo in maschera*)

Morrò, ma prima in grazia
deh! mi consenti almeno
l'unico figlio mio
avvincere al mio seno.
E se alla moglie nieghi
quest'ultimo favor,
non rifiutarlo ai prieghi
del mio materno cor.
Morrò, ma queste viscere
consolino i suoi baci,
or che l'estrema è giunta
dell'ore mie fugaci.
Spenta per man del padre,
la man ei stenderà
sugl'occhi d'una madre,
che mai più non vedrà!

I shall die, but first, by your grace,
oh! allow me at least
to hold my only child
to my heart.
And if to your wife you deny
this last favour,
do not deny it to the plea
of a mother's heart.
I shall die, but I shall
be consoled by his kisses,
now that the last hour has come
of my short life.
A life ended by her father's hand,
with his hand he will close
the eyes of a mother
he will never see again!